



PARLAMENT EWROPEW

2009 - 2014

Dokument ta' sessjoni

A7-0314/2011

27.9.2011

*

RAPPORT

dwar il-proposta għal direttiva tal-Kunsill dwar is-sistema komuni tat-tassazzjoni li tapplika fil-każ tal-kumpannji prinċipali u sussidjarji ta' Stati Membri differenti (Riformulazzjoni)
(COM(2010)0784 – C7-0030/2011 – 2010/0387(CNS))

Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarji

Rapporteur: Sven Giegold

(Tfassil mill-ġdid – Artikolu 87 tar-Regoli ta' Proċedura)

Tifsira tas-simboli użati

- * Proċedura ta' konsultazzjoni
- *** Proċedura ta' approvazzjoni
- ***I Proċedura legiżlattiva ordinarja (l-ewwel qari)
- ***II Proċedura legiżlattiva ordinarja (it-tieni qari)
- ***III Proċedura legiżlattiva ordinarja (it-tielet qari)

(It-tip ta' proċedura jiddependi mill-baži legali proposta mill-abbozz ta' att.)

Emendi għal abbozz ta' att

Fl-emendi li jsiru mill-Parlament, it-test emendat huwa indikat b'tipa grassa u korsiva. Test korsiv normali huwa indikazzjoni għas-servizzi teknici li turi partijiet tal-abbozz ta' att li ghalihom qed tkun proposta korrezzjoni bl-iskop li tħiġi fil-preparazzjoni tat-test finali (pereżempju, żbalji ovvji jew nuqqasasijet f'verżjoni lingwistika partikolari). Il-korrezzjonijiet proposti huma soġġetti għall-qbil tas-servizzi teknici involuti.

L-intestatura ta' kwalunkwe emenda għal att eżistenti, li l-abbozz ta' att ikollu l-ħsieb li jemenda, ikun fiha t-tielet u r-raba' linji li jidendifikaw rispettivament l-att eżistenti u d-dispozizzjoni kkonċernata f'dak l-att. Il-partijiet li jittieħdu kif inħuma minn dispozizzjoni eżistenti li l-Parlament jixtieq jemenda, imma li l-abbozz ta' att ma jkunx emenda, huma indikati b'tipa grassa. It-thassir eventwali li jikkonċerna dawn il-partijiet jiġi indikat kif ġej: [...].

WERREJ

Paġna

ABBOZZ TA' RIŽOLUZZJONI LEĞIŻLATTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW	5
NOTA SPJEGATTIVA	8
ANNESS: ITTRA MILL-KUMITAT GHALL-AFFARIJET LEGALI	10
PROĊEDURA	12

PE462.544

4/12

RR\878517MT.doc

MT

ABBOZZ TA' RIŽOLUZZJONI LEGIŽLATTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW

**dwar il-proposta għal direttiva tal-Kunsill dwar is-sistema komuni tat-tassazzjoni li tapplika fil-każ tal-kumpanniji prinċipali u sussidjarji ta' Stati Membri differenti (Riformulazzjoni)
(COM(2010)0784 – C7-0030/2011 – 2010/0387(CNS))**

(Proċedura legižlattiva speċjali – konsultazzjoni)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Kunsill (COM(2010)0784),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 115 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikolu ġie kkonsultat mill-Kunsill ,
 - wara li kkunsidra l-Ftehim Interistituzzjonal tat-28 ta' Novembru 2001 biex isir użu aktar strutturat tat-teknika ta' riformulazzjoni għal atti legali,
 - wara li kkunsidra l-ittra tal-25 ta' Marzu 2011 mill-Kumitat ghall-Affarijiet Legali lill-Kumitat ghall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarji skont l-Artikolu 87(3) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra l-Artikoli 87 u 55 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat ghall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarji (A7-0314/2011),
- A. billi, skont il-Grupp ta' Hidma Konsultattiv tas-Servizzi Legali tal-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni, il-proposta inkwistjoni ma tinkludi l-ebda emenda ta' sustanza ġhajr dawk identifikati bħala tali fil-proposta u billi, fir-rigward tal-kodifikazzjoni tad-dispożizzjonijiet li ma nbidlux tal-atti ta' qabel flimkien ma' dawk l-emendi, il-proposta fiha kodifikazzjoni semplice tat-testi eżistenti, mingħajr ebda bidla fis-sustanza tagħhom,
1. Japrova l-proposta tal-Kummissjoni kif adattata għar-rakkmandazzjonijiet tal-Grupp ta' Hidma Konsultattiv tas-Servizzi Legali tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni u kif emendata hawn taħt;
 2. Jistieden lill-Kummissjoni timmodifika l-proposta tagħha konsegwentement, skont l-Artikolu 293(2) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea;
 3. Jistieden lill-Kunsill jinfurmah jekk ikollu l-ħsieb li jitbiegħed mit-test approvat mill-Parlament;
 4. Jitlob lill-Kunsill jerġa' jikkonsultah jekk ikollu l-ħsieb li jemenda l-proposta tal-Kummissjoni b'mod sostanzjali;

¹ GU C 77, 28.3.2002, p.1

5. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu sabiex jgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

Emenda 1

Proposta għal direttiva

Premessa 9

Test propost mill-Kummissjoni

(9) Fejn jidhol it-trattament *ta' l-istabbilimenti permanenti*, l-Istati Membri jistgħu jeħtiegu li jistabbilixxu l-kondizzjonijiet u l-instrumenti legali sabiex jipproteġu d-dħul mit-taxxa nazzjonali u jiġi evitat it-tidwir tal-ligijiet nazzjonali, skond il-principji tat-Trattat u filwaqt li jitqiesu r-regoli tat-taxxa aċċettati internazzjonalment.

Emenda

(9) Fejn jidhol it-trattament *tal-istabbilimenti permanenti*, l-Istati Membri jistgħu jeħtiegu li jistabbilixxu l-kondizzjonijiet u l-strumenti legali sabiex jipproteġu d-dħul mit-taxxa nazzjonali u jiġi evitat it-tidwir tal-ligijiet nazzjonali, **u sabiex jevitaw forom estremi ta' tassazzjoni insufficienti jew nuqqas ta' tassazzjoni**, skont il-principji tat-Trattat u filwaqt li jitqiesu r-regoli tat-taxxa aċċettati internazzjonalment .

Emenda 2

Proposta għal direttiva

Artikolu 4 – paragrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni

(a) iżommu lura milli jintaxxaw dan il-qliġ; or

Emenda

(a) iżommu lura milli jintaxxaw dan il-qliġ **jekk ikun ġie ntaxxat fil-pajjiż tas-sussidjarja b'rata ta' taxxa korporattiva statutorja mhux iktar baxxa minn 70% tar-rata tat-taxxa korporattiva statutorja medja applikabbi fl-Istati Membri; or**

Emenda 3

Proposta għal direttiva

Artikolu 4 – paragrafu 1 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni

(b) jintaxxaw dan il-qliġ filwaqt li jawtorizzaw lill-kumpannija principali u

Emenda

(b) jintaxxaw dan il-qliġ **b'rata ta' taxxa korporattiva statutorja mhux iktar baxxa**

lill-istabbiliment permanenti li jnaqqsu mill-ammont misthoqq tat-taxxa dak il-frazzjon tat-taxxa fuq il-korporazzjonijiet li jkollu x'jaqsam ma' dan il-qligħ u mhallas mis-sussidjarja u minn kull sussidjara fi skala iktar baxxa, suġġett għall-kondizzjoni illi f'kull skala kumpannija u s-sussidjara ta' l-iskala iktar baxxa tagħha jaqgħu taħt id-definizzjonijiet stabiliti fl-Artikolu 2 u jissodisfaw il-ħtiġiet ipprovvduti fl-Artikolu 3, sal-limitu ta' l-ammont tat-taxxa misthoqqa korrispondenti.

minn 70% tar-rata ta' taxxa korporattiva statutorja medja applikabbli fl-Istati
Membri filwaqt li jawtorizzaw lill-kumpannija prinċipali u lill-istabbiliment permanenti li jnaqqsu mill-ammont misthoqq tat-taxxa fuq il-korporazzjonijiet li jkollu x'jaqsam ma' dan il-qligħ u mhallas mis-sussidjarja u minn kull sussidjarja fi skala iktar baxxa, suġġett għall-kundizzjoni illi f'kull skala kumpannija u s-sussidjara tal-iskala iktar baxxa tagħha jaqgħu taħt id-definizzjonijiet stabiliti fl-Artikolu 2 u jissodisfaw il-ħtiġiet ipprovvduti fl-Artikolu 3, sal-limitu tal-ammont tat-taxxa misthoqqa korrispondenti.

NOTA SPJEGATTIVA

Il-pressjoni kbira fuq il-bağits pubblici tobbliga lill-parlamenti jkunu kreattivi meta jkunu qed jippruvaw jibbilanċjaw mill-ġdid il-bağits tagħhom. Dan kien il-każi ukoll qabel il-kriżi finanzjarja. Barra mil-livell għoli u mhux sostenibbli tad-dejn sovran u d-defiċits baġitarji, l-inugwaljanzi soċjali dejjem akbar fis-soċjetajiet Ewropej kollha jeħtiegu inizjattivi b'portata kbira.

Iżda filwaqt li s-suq uniku huwa parti integrali mill-proġett Ewropew dan jillimita fl-istess ħin is-sovranità tal-Istati Membri, speċjalment fil-qasam fiskali. L-istabbiliment tas-suq intern komuni għall-benefiċċju ta' negozji u konsumaturi kien l-argument principali favur kważi d-direttivi Ewropej kollha fil-qasam ta' tassazzjoni korporattiva. Sfortunatament, flimkien mal-ideologija persistenti ta' indipendenza assoluta għal-leġiżlaturi nazzjonali fil-qasam ta' tassazzjoni, l-effetti negattivi ħafna saru aktar sinifikanti.

Aktar ma l-marġni ta' mmanuvar li jiddeċiedi b'mod awtonomu naqas, aktar ġie ffaċilitat il-moviment tal-kapital fl-UE.

Il-kompetizzjoni fiskali fl-UE attwalment tirrestringi l-marġni ta' manuvar tal-Istati Membri fil-politiki tas-settur pubbliku. Minħabba f'hekk ir-rata medja tat-taxxa korporattiva tal-UE naqset minn 44% fl-1980 għal 35% fl-1995 u fl-ahħar għal 23.2% fl-2010. Fl-istess ħin, huwa diffiċċi ħafna li tiġi promossa soċjetà aktar sostenibbli u soċjalment integrata meta xi fit-jistgħu faċilment iwettqu trasferimenti ta' kapital u qligh profitabbi ħafna filwaqt li għal oħrajn dan mhuwiex possibbli.

Reġimi nazzjonali ta' tassazzjoni differenti jaapplikaw għall-persuni u impriżi li joperaw fl-Unjoni Ewropea. Il-protezzjoni nazzjonali tal-bażi fiskali hija kważi dejjem illegali u t-tassazzjoni doppja korporattiva hija koperta bi ftehimiet bilaterali u leġiżlazzjoni Komunitarja. Jeħtieg approċċ komuni Ewropew sabiex titwaqqaf ix-xeja għal-livell baxx ta' rati ta' taxxi korporattivi u terġa' lura fid-direzzjoni opposta.

Għalhekk hemm bżonn attwali ta' reviżjoni profonda tad-Direttiva tal-Kunsill dwar is-sistema komuni tat-tassazzjoni li tapplika fil-każi tal-kumpaniji principali u sussidjarji ta' Stati Membri differenti. L-iskop tagħha huwa li jiġu ffaċilitati l-fużjonijiet multinazzjonali. Għalhekk, din għandha l-intenzjoni tirrinunzja għat-tassazzjoni doppja fuq id-dħul mid-dividendi:

Meta, bis-saħħa tal-assocjazzjoni tagħha mal-kumpannija sussidjarja tagħha, il-kumpannija principali tirċievi profitti mqassma, l-Istat tal-kumpannija principali jrid jew jibqa' lura milli jintaxxa dan il-qligh, jew jintaxxa dan il-qligh filwaqt li jawtorizza lill-kumpannija principali li tnaqqas mill-ammont tat-taxxa mistħoqqa dak il-frazzjon tat-taxxa fuq il-korporazzjoni mħallas mill-kumpannija sussidjarja li jkollu x'taqsam ma' dan il-qligh.

Minħabba din id-dispożizzjoni, it-treaty shopping fl-Ewropa sar importanti ħafna għal skopijiet ta' ppjanar fiskali. Inħolqot glieda bejn l-Istati Membri u l-investituri fir-rigward tal-allokazzjoni tas-sede tal-uffiċċju principali. Il-kodifikazzjoni biss tal-hekk imsejha Direttiva dwar il-Kumpaniji Principali u dawk Sussidjarji ma ssolvix il-problemi dejjem aktar pressanti tan-nuqqas ta' tassazzjoni jew anki tan-nuqqas ta' tassazzjoni doppja fit-tul.

¹ Sors: Taxation trends in the European Union, 2010 edition (Xejriet tat-Tassazzjoni fl-Unjoni Ewropea).

Barra minn hekk, huwa kontestabbli li profitt magħmul minn kumpanija multinazzjonali (Ewropea) f'kumpanija sussidjarja stabbilita barra mill-UE jidħol fis-suq komuni, u jibbenefika minn ġerti sistemi fiskali nazzjonali li jattiraw flussi ta' kapital bħal dawn billi jissottomettu għal rata fiskali baxxa jew bla rata d-dħul tal-kapital li ġej minn pajjiżi terzi. Profitti bħal dawn ġeneralment jiġu minn rifugji fiskali u huma bbaċ-čati fuq l-ipprezzar tat-trasferimenti fi skemi ta' licenzjar (eż-żgħid, drittijiet tal-awtur ghall-applikazzjoni ta' proprjetà intellektwal). Il-profitti ntaxxati b'rata baxxa li jidħlu b'hekk fl-Unjoni Ewropea jistgħu jiċċaqałqu hemmhekk u jaslu fil-kumpanija principali stabbilita fi kwalunkwe Stat Membru ieħor mingħajr qatt ma jiġu ntaxxati fl-UE.

L-Isvizzera tikkostitwixxi każi partikolari, fis-sens li d-direttiva tapplika għaliha skont ftehim bilaterali bejn l-Isvizzera u l-Unjoni.¹ Il-kunsiderazzjonijiet precedenti jgħoddu wkoll għal dan il-pajjiż. Id-dividendi riċevuti mis-sussidjarji Svizzeri minn kumpaniji principali tal-UE mhumiex sugġetti għat-tassazzjoni jew jistgħu jitnaqqsu fl-UE kollha. L-istat jitlef fil-konfront tal-korporattivi multinazzjonali, peress li dawn ma għadhomx jikkontribwixxu b'mod xieraq ghall-finanzjament tal-bżonnijiet soċjali. Għalhekk, għandu jiġi meħtieg li meta l-flusxi li ġerġi mhumiex intaxxati, rata minima ta' tassazzjoni ta' 25% għandha tapplika fl-Istat tad-ħkul.

Dawn il-każi jistgħid jidu li għandhom jiġi inklużi fid-direttiva dispożizzjonijiet aktar qawwija kontra l-abbuż. Hemm lok li jiġi inkluż id-ħul ta' dividendi minn sussidjarji stabbiliti fpajjiżi terzi fl-ambitu tad-direttiva billi jiġi soġġetti għal rekwiżiti minimi sabiex jiġi limitat it-tgħawwir tal-bażi tat-taxxa mill-korporattivi tal-UE.

Barra minn hekk, hemm bżonn ta' aktar miżuri sabiex tīgi indirizzata l-problema ta' nuqqas ta' tassazzjoni doppja. Riċentement, il-Kummissjoni ppubblikat proposta għal Bażi Komuni Konsolidata tat-Taxxa Korporattiva (BKTK).² Sabiex din il-miżura tkun tista' tikkontribwixxi b'mod effikaci ħalli jiġi limitati l-possibilitajiet ta' frodi fuq it-taxxa korporattiva fl-UE filwaqt li jonqos il-piżi tal-konformità mar-regoli tan-negozji, fl-ewwel lok ir-regoli għandhom ikunu applikabbi b'mod vinkolanti għall-impriżzi kollha tal-Unjoni li jwettqu attivitajiet transkonfinali u, fit-tieni lok, li rata minima ta' tassazzjoni fuq bażi taxxabbli ugħali għandha tkun applikabbi b'mod ġenerali.

¹ Ara l-Artikolu 15 tal-ftehim bejn l-UE u l-Isvizzera li jipprovdni miżuri ekwivalenti għal dawk imnizzla fid-Direttiva tal-Kunsill 2003/48/KE dwar tassazzjoni ta' riżervi fuq id-ħul fil-forma ta' pagamenti ta' imġħaxx; GU L 385/30 (29.12.2004).

² COM/2011/121

ANNESS: ITTRA MILL-KUMITAT GHALL-AFFARIJET LEGALI

Ref.: D(2011)16256

Ms Sharon BOWLES
Chair of the Committee on Economic and Monetary Affairs
ASP 10G201
Brussels

Subject: ***Proposal for a directive of the Council on the common system of taxation applicable in the case of parent companies and subsidiaries of different Member States (recast)
(COM(2010)0784 - C7-0030/2011 - 2010/0387(CNS))***

Dear Madam,

The Committee on Legal Affairs, which I am honoured to chair, has examined the proposal referred to above, pursuant to Rule 87 on Recasting, as introduced into the Parliament's Rules of Procedure.

Paragraph 3 of that Rule reads as follows:

"If the committee responsible for legal affairs considers that the proposal does not entail any substantive changes other than those identified as such in the proposal, it shall inform the committee responsible.

In such a case, over and above the conditions laid down in Rules 156 and 157, amendments shall be admissible within the committee responsible only if they concern those parts of the proposal which contain changes.

However, if in accordance with point 8 of the Interinstitutional Agreement, the committee responsible intends also to submit amendments to the codified parts of the proposal, it shall immediately notify its intention to the Council and to the Commission, and the latter should inform the committee, prior to the vote pursuant to Rule 54, of its position on the amendments and whether or not it intends to withdraw the recast proposal.

Following the opinion of the Legal Service, whose representatives participated in the meetings of the Consultative Working Party examining the recast proposal, and in keeping with the recommendations of the draftsperson, the Committee on Legal Affairs considers that the proposal in question does not include any substantive changes other than those identified as such in the proposal and that, as regards the codification of the unchanged provisions of the earlier acts with those changes, the proposal contains a straightforward codification of the existing texts, without any change in their substance.

In conclusion, after discussing it at its meeting of 22 March 2011, the Committee on Legal Affairs, by 17 votes in favour and no abstentions¹, recommends that your Committee, as the committee responsible, proceed to examine the above proposal in accordance with Rule 87.

Yours faithfully,

Klaus-Heiner LEHNE

Encl.: Opinion of the Consultative Working Party.

¹ The following Members were present: Klaus-Heiner Lehne, Tadeusz Zwiefka, Luigi Berlinguer, Françoise Castex, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Antonio Masip Hidalgo, Bernhard Rapkay, Evelyn Regner, Alexandra Thein, Diana Wallis, Cecilia Wikström, Jiří Maštálka, Kurt Lechner, Angelika Niebler, Jan Philipp Albrecht, Eva Lichtenberger, Sajjad Karim.

PROCEDURA

Titolu	Is-sistema komuni tat-tassazzjoni li tapplika fil-kaž tal-kumpanniji prinċipali u sussidjarji ta' Stati Membri differenti (Riformulazzjoni)	
Referenzi	(COM(2010)0784 – C7-0030/2011 – 2010/0387(CNS))	
Data meta ġie kkonsultat il-PE	25.1.2011	
Kumitat responsabbi Data tat-thabbir fis-seduta plenarja	ECON 3.2.2011	
Kumitat(i) mitlub(a) jagħti/u opinjoni Data tat-thabbir fis-seduta plenarja	JURI 3.2.2011	
Rapporteur(s) Data tal-ħatra	Sven Giegold 15.2.2011	
Eżami fil-kumitat	24.5.2011	31.8.2011
Data tal-adozzjoni	22.9.2011	
Riżultat tal-votazzjoni finali	+: 30 -: 1 0: 0	
Membri preżenti ghall-votazzjoni finali	Udo Bullmann, Pascal Canfin, George Sabin Cutaş, Rachida Dati, Derk Jan Eppink, Diogo Feio, Elisa Ferreira, Ildikó Gáll-Pelcz, Jean-Paul Gauzès, Sven Giegold, Sylvie Goulard, Liem Hoang Ngoc, Othmar Karas, Wolf Klinz, Philippe Lamberts, Astrid Lulling, Hans-Peter Martin, Ivari Padar, Olle Schmidt, Marianne Thyssen	
Sostitut(i) preżenti ghall-votazzjoni finali	Pervenche Berès, Thijs Berman, David Casa, Herbert Dorfmann, Saïd El Khadraoui, Sari Essayah, Sophia in 't Veld, Mojca Kleva, Olle Ludvigsson, Thomas Mann, Gianni Pittella, Andreas Schwab	
Data tat-tressiq	27.9.2011	